

Gli emblemi di croce rossa mezzaluna rossa cristallo rosso

Guida ai simboli

Febbraio 2007



Federazione Internazionale delle Società
di Croce Rossa e di Mezzaluna Rossa

© Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e di Mezzaluna Rossa

Tutte le parti di questa pubblicazione possono essere citate, copiate, tradotte in altre lingue o adattate ai bisogni locali senza previa autorizzazione della Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e di Mezzaluna Rossa, a condizione di citare chiaramente il nome della presente pubblicazione.

2007

Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e di Mezzaluna Rossa

P.O. Box 372

CH-1211 Ginevra 19

Switzerland

Tel. : +41 22 730 4222

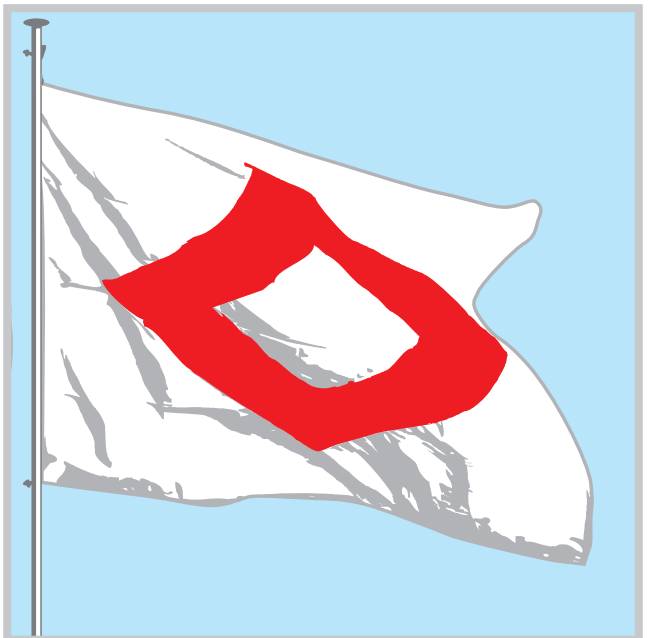
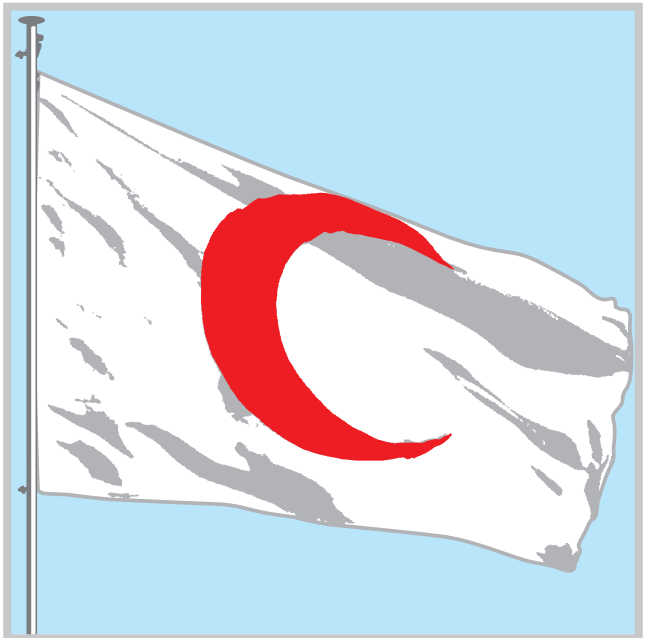
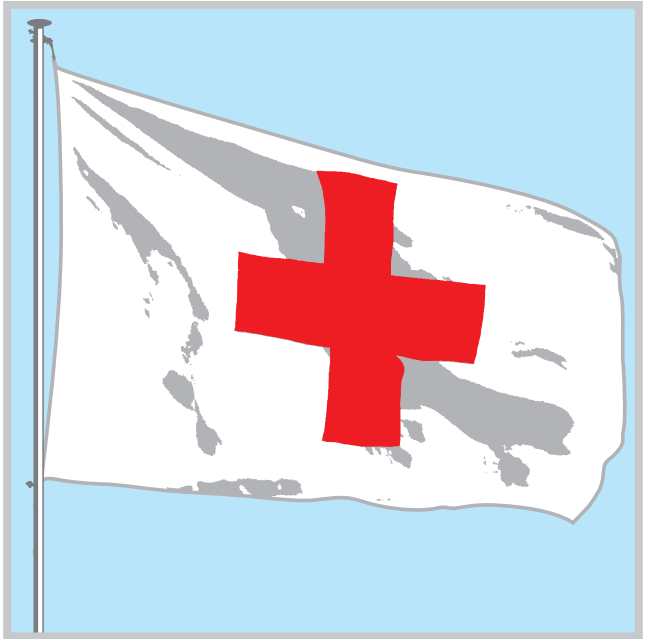
Fax : +41 22 733 0395

E-mail : secretariat@ifrc.org

Sito web : www.ifrc.org

Indice

Introduzione _____	3
Gli emblemi _____	4
La croce rossa _____	6
La bandiera della croce rossa _____	7
La mezzaluna rossa _____	8
La bandiera della mezzaluna rossa _____	9
Il cristallo rosso _____	10
La bandiera del cristallo rosso _____	11
Combinazione degli emblemi nel cristallo rosso _____	12
Misura minima _____	13
Colore _____	14
Definizione _____	15



Introduzione

La croce rossa e la mezzaluna rossa sono due dei simboli più conosciuti al mondo¹. Recentemente a questi è stato aggiunto il cristallo rosso è stato recentemente aggiunto a questi simboli così ben conosciuti. Essi rappresentano molto più che meri simboli. Il loro uso è disciplinato dal diritto internazionale umanitario. Tutte le componenti del Movimento Internazionale di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa devono rigorosamente attenersi alle indicazioni inerenti alla rappresentazione grafica di una croce rossa, mezzaluna rossa, o un cristallo rosso su fondo bianco. Per una spiegazione più dettagliata, consultare le *Regole sull'uso dell'emblema di Croce Rossa o di Mezzaluna Rossa delle Società Nazionali* (Consiglio dei Delegati, Budapest, 1991) e del *Protocollo Aggiuntivo della Convenzione di Ginevra dell'Agosto 1949 riguardo l'Adozione di un Emblema Distintivo Aggiuntivo – Protocollo III –* (Conferenza Diplomatica degli Stati Membri delle Convenzioni di Ginevra, Ginevra, 8 Dicembre, 2005).

Regole di base

Nell'usare gli emblemi della croce rossa, della mezzaluna rossa e del cristallo rosso, il Movimento Internazionale di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa² ha la responsabilità di assicurare che il significato fondamentale, riconosciuto a livello internazionale, di simbolo di protezione durante i conflitti armati sia rispettato.

Di seguito, alcune regole basilari da rispettare nell'uso degli emblemi (croce rossa, mezzaluna rossa o cristallo rosso).

- 1 La croce, la mezzaluna e il cristallo devono sempre essere di colore rosso. Le forme non devono essere alterate.**
- 2 La croce, la mezzaluna e il cristallo devono sempre apparire su fondo bianco. Nessuna variazione è ammessa, neppure uno sfondo beige o grigio.**
- 3 Nessuna scritta, disegno od oggetto può essere apposto sul fondo bianco, o sulla croce, mezzaluna o cristallo rosso.**
- 4 La croce, la mezzaluna e il cristallo devono essere bidimensionali, e non tridimensionali.**
- 5 La croce, la mezzaluna e il cristallo non devono essere usati in serie come contorno, decorazione ripetitiva, ornamento tipografico o in prospettiva.**

1. Un terzo emblema, il leone e sole rossi è stato riconosciuto dalla Convenzione di Ginevra del 1929. Conseguentemente, la Repubblica Islamica dell'Iran ha dichiarato nel 1980: "che avrebbe rinunciato al diritto di usare il leone e sole rossi e che da allora avrebbe usato la mezzaluna rossa come segno distintivo, riservandosi tuttavia il diritto di tornare al leone e sole rossi, nel caso in cui questi emblemi fossero stati riconosciuti".

2. L'uso dei due emblemi, senza rettangoli e senza testo, rappresentano il Movimento. La Federazione Internazionale, le Società Nazionali e il Comitato Internazionale della Croce Rossa danno vita al Movimento. L'uso di questi emblemi è riservato a quelle occasioni in cui l'intero Movimento è rappresentato. La guida al Movimento è disponibile su richiesta.

Gli emblemi

Gli emblemi di croce rossa, mezzaluna rossa e cristallo rosso sono dei simboli di protezione in tempo di conflitto armato. Il loro uso è regolamentato dal Diritto Internazionale Umanitario. L'articolo 44 della Prima Convenzione di Ginevra (12 Agosto 1949) distingue tra l'**uso protettivo** e l'**uso indicativo** degli emblemi e delinea le regole generali che disciplinano i due usi.

Uso protettivo – L'uso dell'emblema a scopo protettivo rappresenta chiaramente la protezione accordata dalle Convenzioni di Ginevra al personale, alle unità ed ai mezzi di trasporto sanitari.

Uso indicativo – L'uso dell'emblema a scopo indicativo, in tempo di guerra o in tempo di pace, indica che una persona o un bene ha un legame con il Movimento Internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa.

L'importanza della distinzione tra l'uso protettivo e l'uso indicativo dell'emblema non può essere sovrastimata. Oltre agli Stati, è responsabilità di tutti i membri del Movimento di proteggere e rispettare gli emblemi e prevenire il loro uso non corretto.

L'uso dell'emblema a scopo protettivo rappresenta chiaramente la protezione accordata dalle Convenzioni di Ginevra al personale, alle unità ed ai mezzi di trasporto sanitari.



L'uso dell'emblema a scopo indicativo, in tempo di guerra o in tempo di pace, indica che una persona o un bene ha un legame con il Movimento della Internazionale Croce Rossa e Mezzaluna Rossa.

Till Mayer/Federazione Internazionale



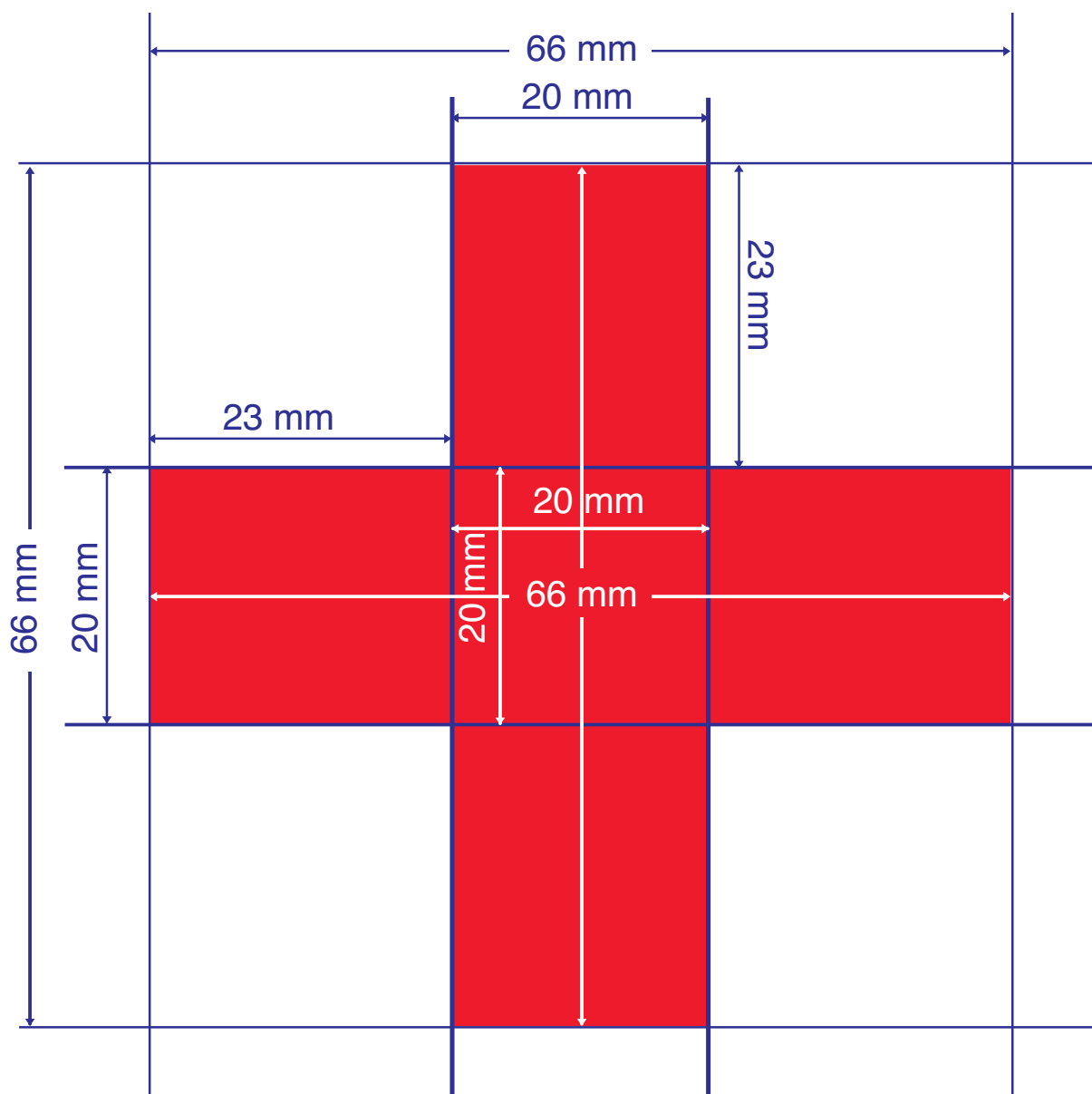
H. Enmanuel/Croce Rossa americana



La croce rossa

L'emblema non deve essere ridisegnato né alterato in alcun modo. Niente deve alterare l'impatto visivo del logotipo e quindi nessun altro elemento deve essere inserito nello spazio bianco dell'emblema.

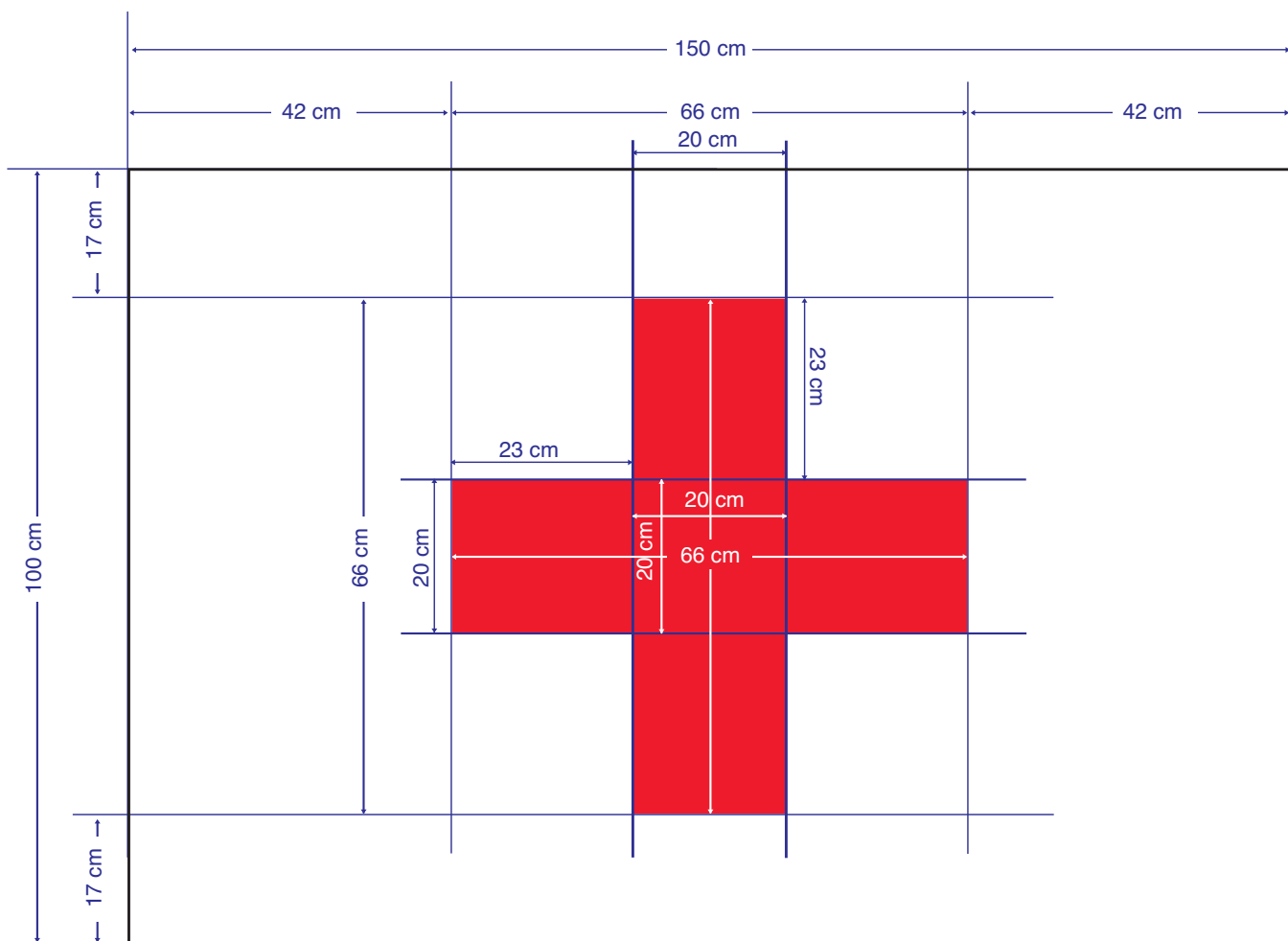
Quando la croce rossa viene riprodotta in un formato più grande o più piccolo, si devono rispettare le proporzioni qui sotto indicate. Deve sempre essere riprodotta su fondo bianco.



La bandiera della croce rossa

Le misure qui di seguito sono espresse in centimetri : 150 cm di larghezza e 100 cm in altezza.

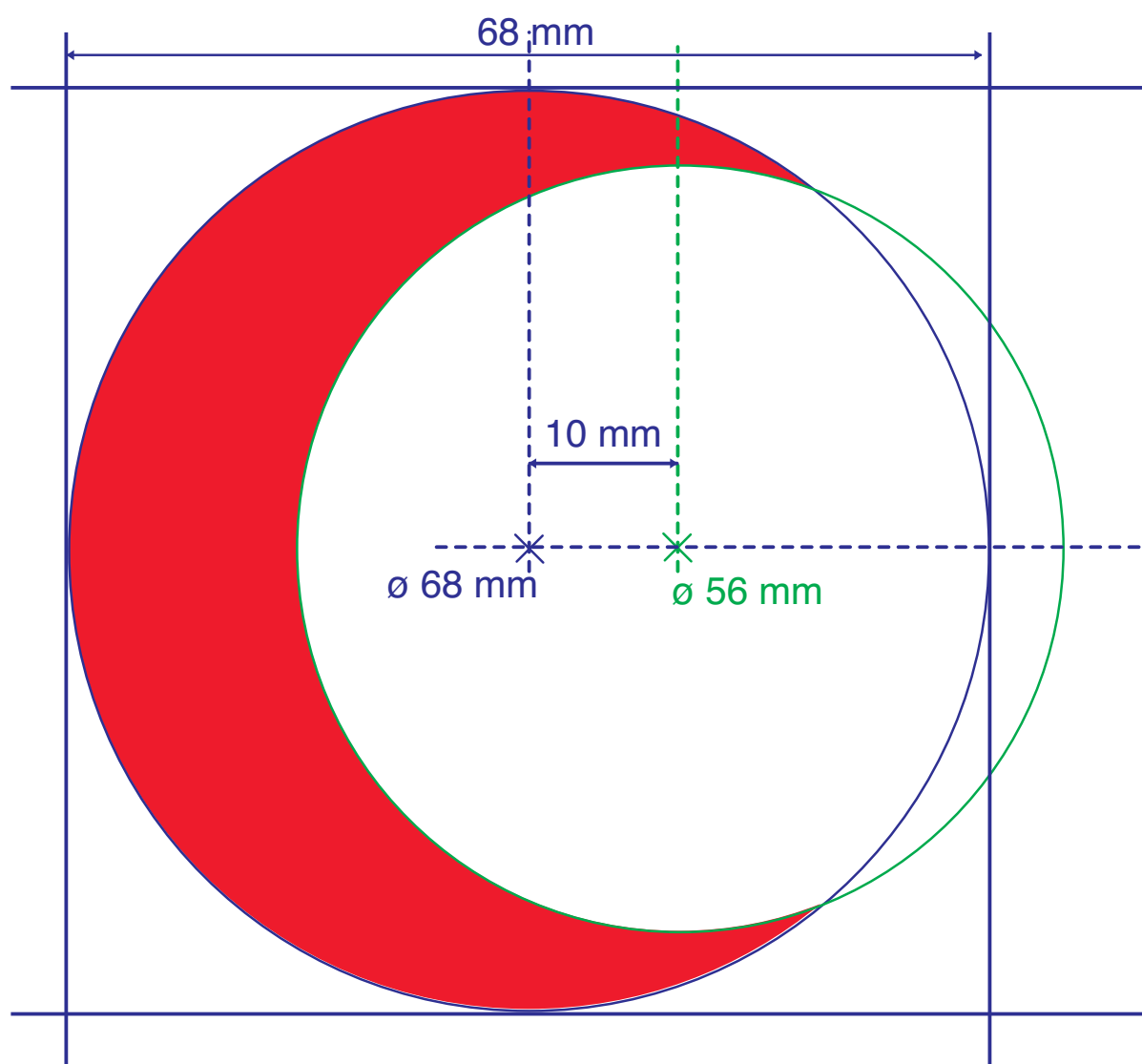
Quando la bandiera viene riprodotta in un formato più grande o più piccolo, le proporzioni qui sotto indicate devono essere rispettate.



La mezzaluna rossa

L'emblema non deve essere ridisegnato né alterato in alcun modo. Niente deve alterare l'impatto visivo del logotipo e quindi nessun altro elemento deve essere inserito nello spazio bianco dell'emblema.

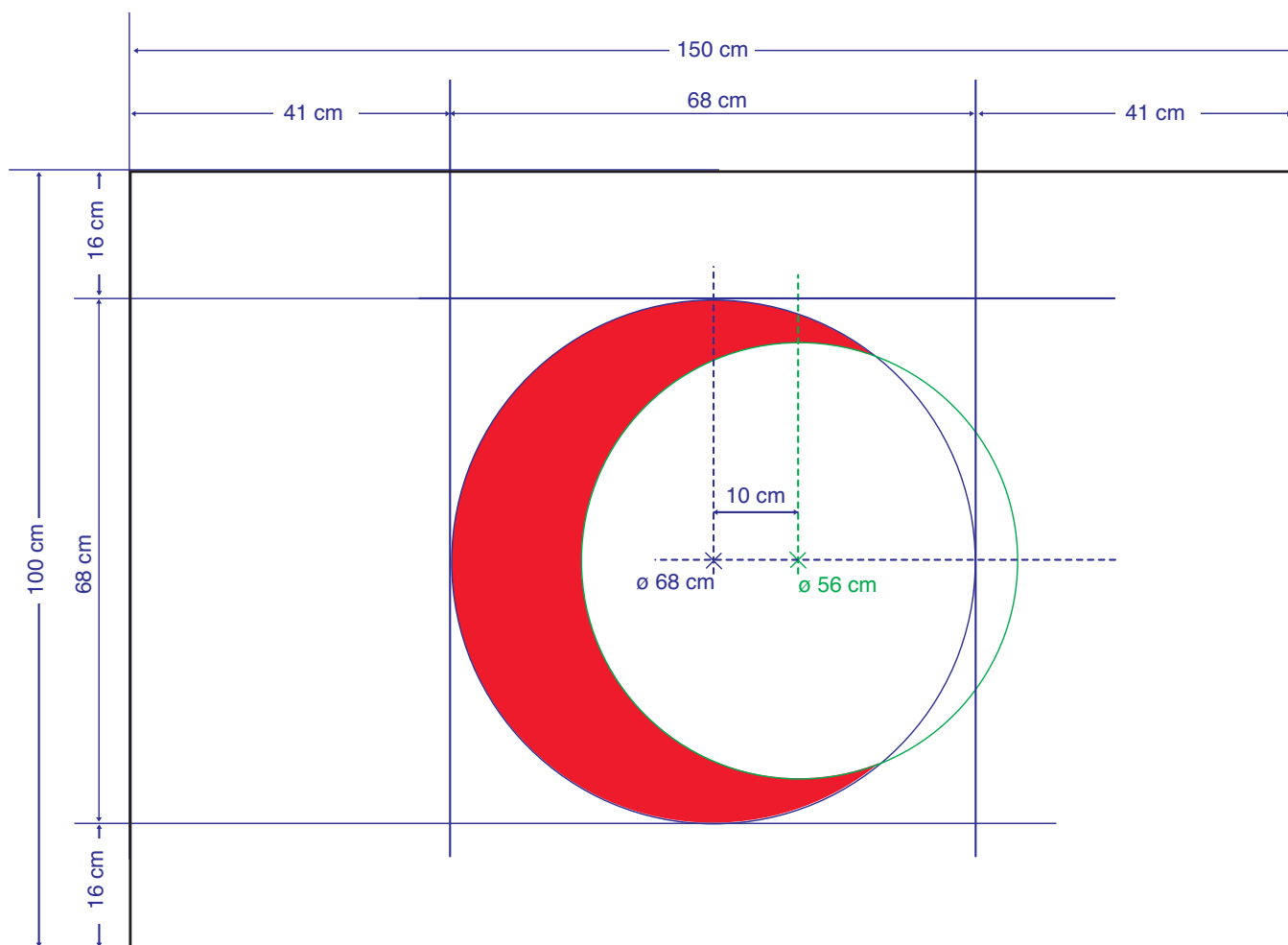
Quando la mezzaluna rossa viene riprodotta in un formato più grande o più piccolo, si devono rispettare le proporzioni qui sotto indicate. Deve sempre essere riprodotta su fondo bianco.



La bandiera della mezzaluna rossa

Le misure qui di seguito sono espresse in centimetri : 150 cm di larghezza e 100 cm in altezza.

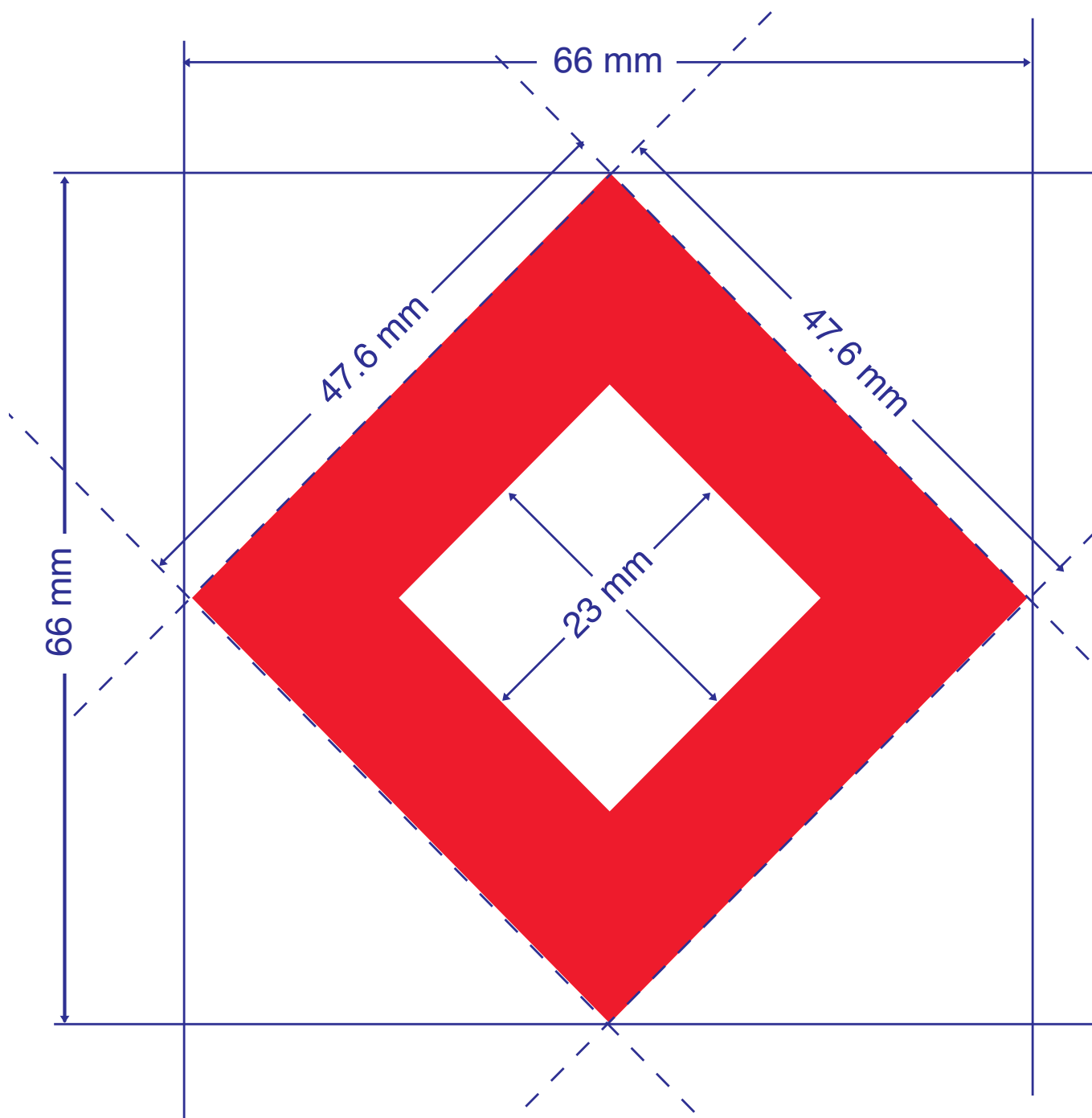
Quando la bandiera viene riprodotta in un formato più grande o più piccolo, le proporzioni qui sotto indicate devono essere rispettate.



Il cristallo rosso

L'emblema non deve essere ridisegnato né alterato in alcun modo. Niente deve alterare l'impatto visivo del logotipo e quindi nessun altro elemento deve essere inserito nello spazio bianco dell'emblema.

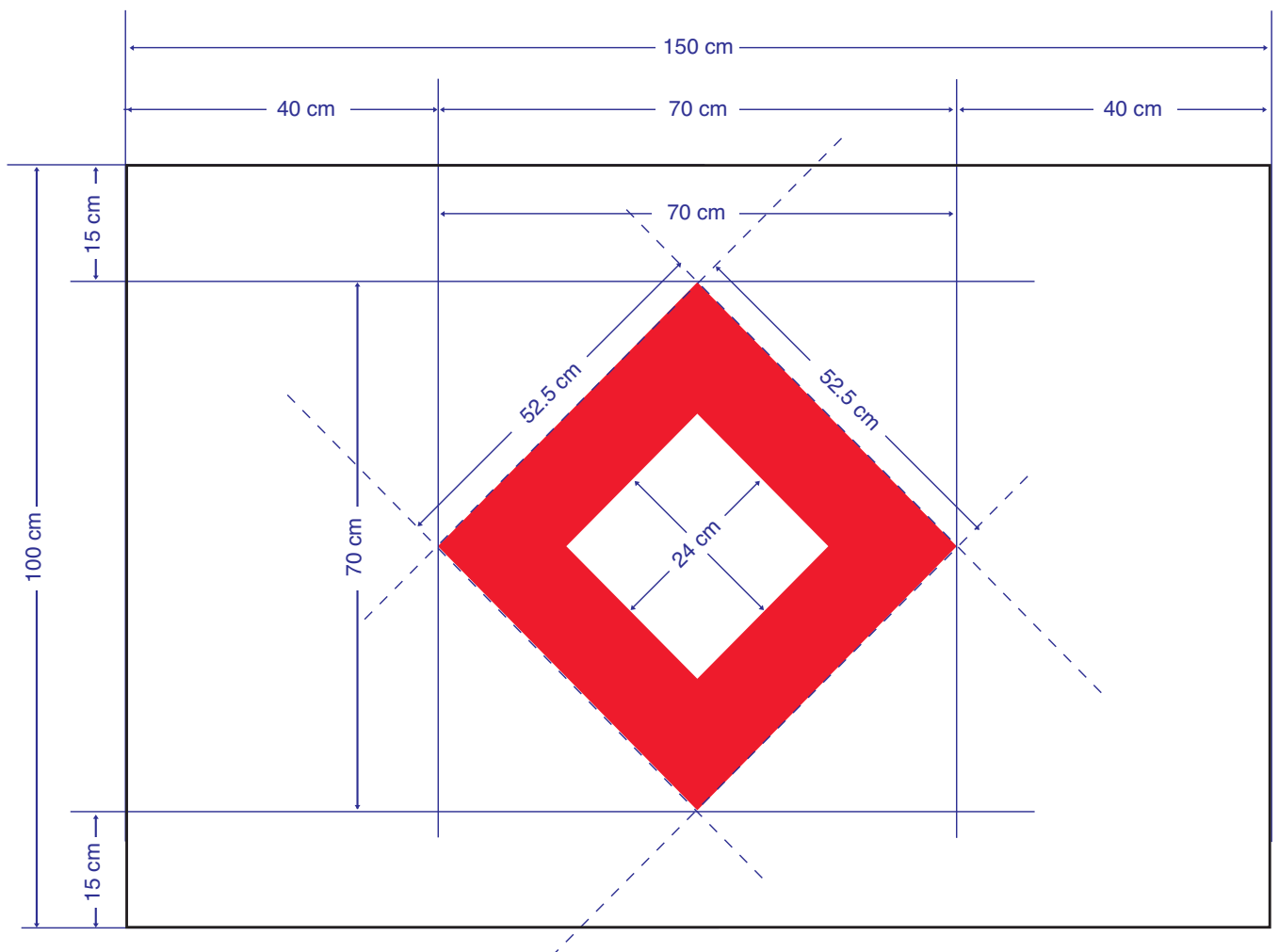
Quando il cristallo rosso viene riprodotto in un formato più grande o più piccolo, si devono rispettare le proporzioni qui sotto indicate. E' necessario sottolineare che lo spazio bianco interno rappresenta il 23.5% della superficie totale. Deve sempre essere riprodotto su fondo bianco.



La bandiera del cristallo rosso

Le misure qui di seguito sono espresse in centimetri : 150 cm di larghezza e 100 cm in altezza.

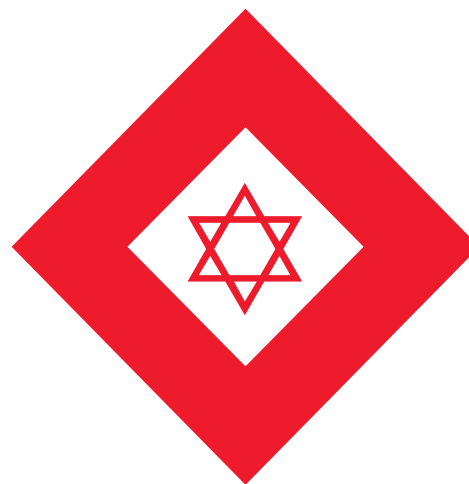
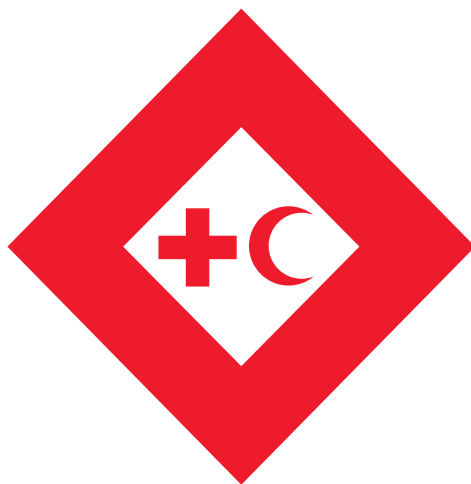
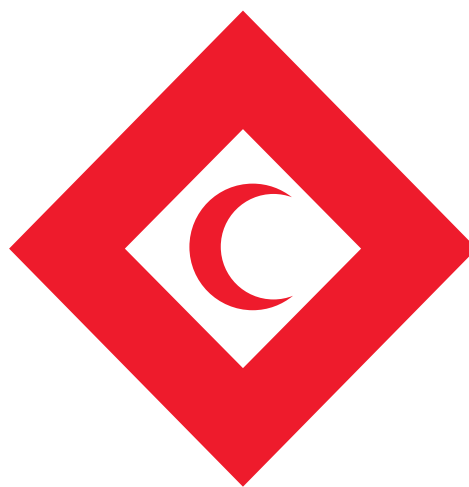
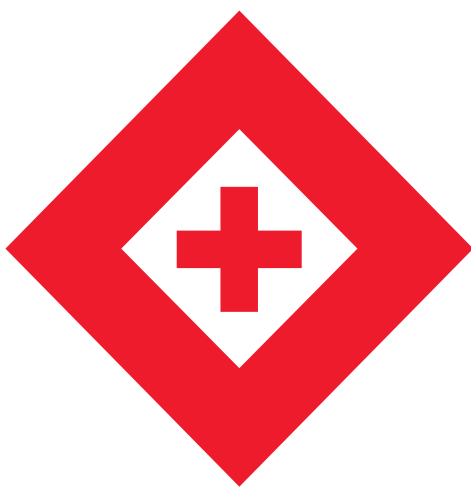
Quando la bandiera viene riprodotta in un formato più grande o più piccolo, le proporzioni qui sotto indicate devono essere rispettate



Combinazione degli emblemi nel cristallo rosso

L'articolo 3, Paragrafo 1, Comma a) del Protocollo Aggiuntivo delle Convenzioni di Ginevra dell'Agosto 1949 relativo all'Adozione di un Emblema Distintivo Aggiuntivo – Protocollo III – (Conferenza Diplomatica degli Stati Membri delle Convenzioni di Ginevra, Ginevra, 8 Dicembre 2005), sancisce che “le Società Nazionali di quelle Parti Contraenti che decidono di usare il Terzo Protocollo³ possono, usando l’emblema in conformità con la relativa legislazione nazionale, scegliere di incorporare all’emblema, a scopo indicativo: a) un emblema distinto riconosciuto dalla Convenzione di Ginevra o una combinazione di questi emblemi”.

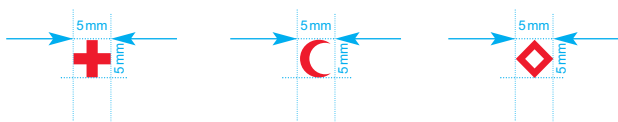
L'articolo 3, Paragrafo 1, comma b) del Protocollo Aggiuntivo delle Convenzioni di Ginevra dell'Agosto 1949 relativo all'Adozione di un Emblema Distintivo Aggiuntivo – Protocollo III – (Conferenza Diplomatica degli Stati Membri delle Convenzioni di Ginevra, Ginevra, 8 Dicembre 2005), sancisce che “le Società Nazionali di quelle Parti Contraenti che decidono di usare il Terzo Protocollo⁴ possono, usando l’emblema in conformità con la relativa legislazione nazionale, scegliere di incorporare all’emblema, a scopo indicativo: b) un altro emblema che sia stato effettivamente usato da un’Alta Parte Contraente ed e sia stato oggetto di una comunicazione alle Alte Parti Contraenti e al Comitato Internazionale di Croce Rossa attraverso il depositario prima dell’adozione di questo Protocollo.”



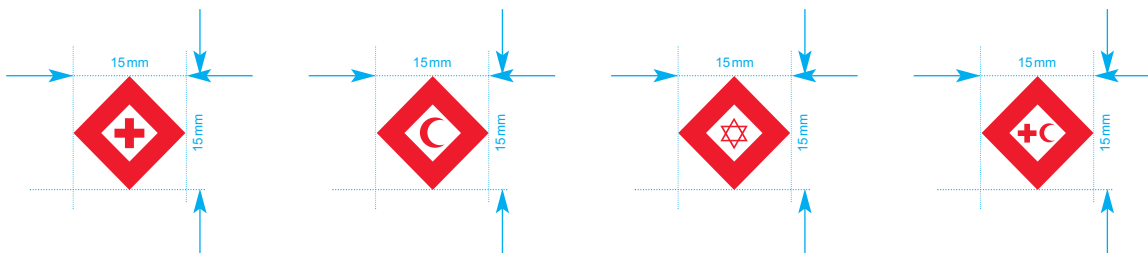
3. 4. L’emblema del Terzo Protocollo è stato chiamato cristallo rosso

Dimensione minima

La larghezza e l'altezza minima degli emblemi di croce rossa, mezzaluna rossa e cristallo rosso è di 5 mm quando vengono utilizzati singolarmente.



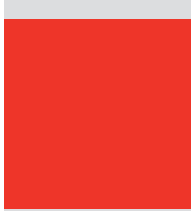
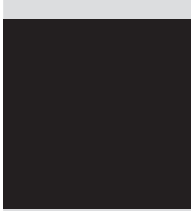
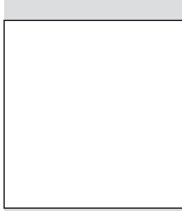
La larghezza e l'altezza minima della combinazione del cristallo rosso e altri emblemi è di 15 mm.



Colore

Il colore della croce rossa, mezzaluna rossa e cristallo rosso è Pantone® P. 485.

Vedere tabella a destra per le formule corrispondenti alla quadricromia, al processo RVB e ai colori web.

		
Colore Pantone®		
Pantone® P. 485	Processo nero	–
Quadricromia		
magenta 100%	nero 100%	–
giallo 100%		
Processo RVB		
rosso 204	rosso 0	rosso 254
verde 0	verde 0	verde 254
blu 0	blu 0	blu 254
Colori web		
# CC 00 00	# 00 00 00	# FF FF FF

Definizioni



1. La croce rossa e la mezzaluna rossa rappresentano il Movimento Internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa.



2. La croce rossa e la mezzaluna rossa racchiuse in un rettangolo rappresentano la Federazione Internazionale.



Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e di Mezzaluna Rossa

3. La croce rossa e la mezzaluna rossa racchiuse in un rettangolo con la scritta “Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e di Mezzaluna Rossa” costituiscono il logotipo della Federazione Internazionale.



CICR

4. La croce rossa racchiusa in un doppio cerchio che contiene il testo “COMITÉ INTERNATIONAL GENÈVE”, posto sopra l’acronimo CICR costituisce il logotipo del Comitato Internazionale della Croce Rossa.

4. Dall’ingl. logotype, comp. di logo- ‘logo-’ e type ‘lettera’ s. m.

1 (tip.) gruppo di due o più lettere unite in un unico carattere

2 breve testo (nome, titolo, frase) in una data forma grafica, che identifica un prodotto, un’azienda, un ente (p. e. il titolo di un giornale come appare sulla testata).

Fonte : Grande Dizionario Italiano 2007; Edizioni Garzanti Linguistica, 2007.

I Principi fondamentali del Movimento Internazionale di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa

Umanità

Nato dalla preoccupazione di recare soccorso senza alcuna discriminazione ai feriti nei campi di battaglia, il Movimento Internazionale di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, si sforza, nelle sue capacità internazionali e nazionali, di prevenire e di alleviare in ogni circostanza le sofferenze degli uomini. Esso tende a proteggere la vita e la salute e a far rispettare la persona umana, promuove la comprensione reciproca, l'amicizia ed una pace duratura fra tutti i popoli.

Imparzialità

Non fa alcuna distinzione di nazionalità, razza, religione, condizione sociale e appartenenza politica. Si adopera per soccorrere gli individui solamente secondo i loro bisogni dando la priorità ai casi più urgenti.

Neutralità

Al fine di conservare la fiducia di tutti, si astiene dal prendere parte alle ostilità o, in ogni tempo, alle controversie di ordine politico, razziale, religioso e ideologico.

Indipendenza

Il Movimento è indipendente. Le Società nazionali, ausiliarie dei poteri pubblici nelle loro attività umanitarie e soggette alle leggi che reggono i loro rispettivi paesi, devono conservare un'autonomia che permetta loro di agire in ogni tempo secondo i principi del Movimento.

Volontariato

Esso è un movimento di soccorso volontario e disinteressato.

Unità

In uno stesso Paese può esistere una ed una sola Società di Croce Rossa o di Mezzaluna Rossa. Deve essere aperta a tutti ed estendere la sua azione umanitaria su tutto il territorio.

Universalità

Il Movimento Internazionale di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa è universale e al suo interno tutte le Società hanno uguali diritti ed il dovere di aiutarsi reciprocamente.



La Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e di Mezzaluna Rossa sostiene le attività umanitarie delle Società nazionali tra le popolazioni vulnerabili.

Coordinando i soccorsi internazionali in caso di catastrofe e promuovendo la cooperazione allo sviluppo, essa mira a prevenire e alleviare le sofferenze umane.

La Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e di Mezzaluna Rossa e il Comitato Internazionale della Croce Rossa costituiscono il Movimento Internazionale di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa.